

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

اللغة هي نظام صوتي حرّ التي فيها ألفاظ يعبر بها كل قوم عن أفكارهم و مشاعرهم و اغراضهم. كما يتم تعريف اللغة أنها وسيلة تعمل كوسيلة للاتصال. وفي الوقت نفسه، فإن اللغة العربية في رأي المسلمين لها جانبان لا ينفصلان، وهما كلغة دينية ولغة العلم (لغة أجنبية). إذا قيل إن اللغة العربية هي لغة الدين الإسلامي ، فإن النتيجة هي أنه من أجل فهم الدين الإسلامي يتطلب إتقان اللغة العربية. لأن مصدر العلوم الدينية الإسلامية مكتوبة باللغة العربية. بحيث يكون الإسلام واللغة العربية وجهين لعملة لا يمكن المفرق بينهما. وفي الوقت نفسه، إذا قيل إن اللغة العربية هي لغة أجنبية، فإن النتيجة هي أن اللغة العربية يتم وضعها كلغة اتصال ليست شرطاً أساسياً لفهم علوم الدين الإسلامي.

كانت اللغة تكون مستعملة في كل تفاعل وكذلك تتعلق بتوصيل الرسالة. إنها مصلحة في تحقيق نفس الفهم عند توصيل لغة في بيئة معينة. تعلم وفهم لغة أجنبية هو أيضا تكون محتجة اليوم، سواء بسبب المتطلبات المهنية وبسبب الاحتياجات في العالم الأكاديمي، لأنه لتعلم اللغة، هناك حاجة إلى جهد يختلف عن تعلم المواد

الأخرى.<sup>٢</sup> تعلم اللغة العربية هو حاجة أساسية لكل من يدرس في مؤسسة تعليمية (وخاصة مؤسسة تعليمية إسلامية) لأن من بين وظائف اللغة العربية كأداة لزيادة كثافة العاطفة الدينية وتطوير العلوم الإسلامية. كما هو معروف، فإن المصادر الرئيسية للتعالم الإسلامية (القرآن والسنة) والأدبيات التي هي المادة المرجعية للعلوم الإسلامية مكتوبة ومسجلة باللغة العربية. لذلك، فإن المتحمسين للدراسات الإسلامية، كما في المؤسسات التعليمية العامة أو المؤسسات التعليمية الدينية أو المعاهد، ملزمون بدراسة اللغة العربية وفهمها.<sup>٣</sup>

بالنسبة للطلاب، التعلم هو عملية تفاعل بين الإمكانيات المختلفة للطلاب الجسدية غير الجسدية والعاطفية والفكرية تفاعل الطلاب مع الطلاب المعلمين مع الطلاب الآخرين والبيئة مع مفاهيم وحقائق التفاعل من المنبهات المختلفة مع مختلف الاستجابات الموجهة لإجراء تغييرات لتطوير إمكانيات الطلاب تحتاج إلى تطبيق أساليب التعلم المبتكرة والبناءة، عند إعداد التعلم، يجب على المدرس فهم خصائص الموضوع، وخصائص الطلاب ومن خلال منهجيات التعلم بحيث تكون عملية التعلم أكثر تنوعا وابتكارا وبناءة.

---

<sup>2</sup> Ismail Suardi Wekke, *Pembelajaran Bahasa Arab di Madrasah*, Deepublish, Yogyakarta, 2018, hal 21

<sup>3</sup> Muh.Arif, *Metode Langsung (Direct Method) dalam pembelajaran Bahasa Arab*, Al-Isan. Journal Bahasa dan Pengajarannya Vol 4 No.1, IAIN Sultan Amai Gorontalo, 2019, hal 45

في عملية تعليم اللغة العربية سيكون هناك تفاعل بين المدرس والطلاب. التعلم هو عملية يقوم به الطلاب ، و أما التدريس هو عملية يقوم به المعلم. أنشطة التدريس المعلم له أثر كبير على أنشطة التعلم الطلاب. تتضمن أنشطة تدريس وتعلم اللغة العربية عدة مكونات، وهي الطلاب، والمدرسون (المربون)، وأهداف التعلم، ومحتوى الدروس، وطرق التدريس، ووسائل الإعلام، والتقييم. ويشمل نطاق دروس اللغة العربية أيضا الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة والقدرة النحوية و الصرف.

على مدى العقد الماضي، كان تعلم اللغة العربية موجودا بشكل متزايد في إندونيسيا. ويتضح ذلك من خلال العدد المتزايد من المؤسسات التعليمية، كما المؤسسات تحت رعاية القطاع الخاص أو المؤسسات تحت رعاية الحكومة التي تدمج تعلم اللغة العربية في مناهجها التعليمية. بالإضافة إلى ذلك، فإن عدد الطلاب الذين يتم إرسالهم للدراسة في البلدان العربية يتزايد ويتزايد كل عام. هذا مثال جيد جدا على التطور المستقبلي لتعلم اللغة العربية. أوسع انتشار شهدت اللغة العربية (القرآن) إنه ليس فقط بين العرب ولكن أيضا بين المسلمين في جميع أنحاء العالم. إن زيادة كمية ونوعية تعلم اللغة العربية في العصر الحديث لا ينفصل عن الجهود الهائلة التي تبذلها مختلف عناصر ومكونات الناشطين في مجال التعليم. وتشمل

الجهود المبذولة ما يلي: أولاً) بناء مؤسسة تعليمية إسلامية بمنهج عربي , ثانياً) تطوير تعلم اللغة العربية من خلال وضع أحدث أساليب التعلم والوسائط, ثالثاً) تحديث تعلم اللغة العربية وفقاً لتطور التكنولوجيا والمعلومات.

فلذلك علي شكل عام ، تتكون أهداف تعلم اللغة العربية من, أولاً) القدرة على القراءة ثانياً) القدرة على التواصل مع اللغة العربية الجيدة والصحيحة و ثالثاً) القدرة على الكتابة. من كل هذه القدرات ، من المأمول أن يتمكن الطلاب من فهم التخصصات العربية الأخرى المكتوبة باللغة العربية. لدعم كل هذه الأهداف المراد تحقيقها ، يستخدم المعلمون طرقاً مختلفة في تدريسهم ، والتي تهدف إلى جعل المواد التي ينقلها المعلم يمكن استيعابها من قبل الطلاب بشكل صحيح.

وبمناسبة مع ذلك، يجب أن يكون المدرس قادراً على إدراك واستخدام أساليب تعلم اللغة العربية الحالية حتى يمكن تحقيق أهداف التعلم على النحو الأمثل. بالإضافة إلى ذلك ، يجب من المدرس أن يكونوا أكثر إبداعاً وابتكاراً في استخدام الطريقة. لأنه يمكن أن يكون في فصل واحد ، الطالب أ أسرع في فهم الدرس باستخدام الطريقة أ. و أما الطالب ب أسرع في فهم الدرس باستخدام الطريقة ب. لذلك ، يجب من المدرس أيضاً أن يكون قادراً على تطوير طريقة واحدة بطريقة أخرى في نفس الوقت لفعالية وقت التعلم نفسه. الطريقة ، وفقاً لسوتومو في باروروه

ورحماتي ، هي أداة تستخدم لتحقيق الهدف المنشود ، بحيث كلما كان استخدام طرق التدريس أفضل ، كلما كان النجاح في تحقيق الهدف أسهل. بالإضافة إلى ذلك، وفقا لبسري مصطفى وعبد الحميد في باروروه ورحماتي، في تلك الطريقة هناك طرق ووسائل لعرض الموضوع، لذا فإن الدقة في اختيار الطريقة تحدد إلى حد كبير نجاح استخدام طريقة التعلم.<sup>4</sup>

الطريقة أيضا تأتي و تذهب، ولكن مع ذلك فإن جميع الطرق لها مساهمة كبيرة ، اعتمادا على الظروف الضرورية. يواجه تدريس اللغات الأجنبية حتما ظروف موضوعية تختلف من بلد إلى آخر، وبين مؤسسة وأخرى، وبين فترة زمنية وأخرى، ويشمل هذا الشرط الموضوعي الغرض من التدريس، وحالة الطلاب، والمرافق والبنية التحتية، وما إلى ذلك، يؤثر هذا الشرط على ولادة واختيار طريقة التدريس.<sup>5</sup>

في تعلم اللغة العربية ، احدى من الكفاءات التي لا يمكن استبعادها بشكل عرضي هي مهارة الكتابة. الكتابة هي عملية له علاقة بعملية التفكير ومهارات التعبير في شكل كتابة. مستحيل من الكتابة فراقها عن المهارات اللغوية الأخرى مثل الاستماع والتحدث والقراءة. يجب أن تكمل المهارات اللغوية الأربعة بعضها ببعض ، والتأثير بالمتأثير. الخبرة والمدخلات المكتسبة من الاستماع والتحدث والقراءة ،

---

<sup>4</sup> Baroroh, R. U., & Rahmawati, F, “Metode-Metode Dalam Pembelajaran Keterampilan Bahasa Arab Reseptif,” dalam Urwatul Wutsqo; Jurnal Studi Kependidikan Dan Keislaman, 9(2), hlm 179

<sup>5</sup> Lukman Taufik Akasahtia, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab (Menggelitik Pakem) Pembelajaran aktif, kreatif, efektif, & menyenangkan*, DOTPLUS Publisher, Riau, 2021, hal 25

ستقدم مساهمة قيمة في الكتابة ، والعكس صحيح. ومع ذلك ، فإن الكتابة لها طابع مميز يميزها عن جميع الآخرين. إن الطبيعة النشطة والمنتجة للكتابة تمنحها خاصية خاصة من حيث الآداب والوسائط وتنوع اللغات التي تستخدمها. انطلاقاً من جانب إجادة اللغة العربية، يمكن القول إن الكتابة نشاط معقد للغاية، لأنها تكمن في متطلبات القدرة على تنظيم الأفكار وتنظيمها بطريقة متسلسلة ومنطقية، فضلاً عن القدرة في سياق تقديم الكتابة بلغات مكتوبة متنوعة وقواعد كتابة مختلفة. في هذه الحالة، قال سيامس الدين أسيروفي، هناك جانبان على الأقل في هذا النشاط الكتابي، وهما الكفاءة في تكوين الحروف وإتقان الإملاء والكفاءة في ولادة الأفكار والمشاعر في شكل توليان عربي.<sup>6</sup> أي أن وراء هذا التعقيد فإن إتقان الكتابة له فوائد كبيرة من أجل أن يكون أهمية للأنشطة اللغوية، وخاصة مساهمته في المساعدة على تطوير المبادرة والإبداع لإيجاد وجمع ومعالجة وتنظيم المعلومات التي يتم تقديمها بعد ذلك في شكل كتابة جيدة.

مهارة الكتابة، في سياق تعليم اللغة العربية من المؤسسات التعليمية الرسمية، هي جانب يتم تدريسه بشكل مكثف. يبدأ تمرين مهارت الكتابة من أبسط المراحل مثل كتابة الحروف والكلمات وصنع الجمل ، إلى مراحل أكثر تعقيداً مثل إنشاء أو المقالات مجانية. وتسمى إجادة الكتابة في تعليم اللغة العربية أيضاً بـ "مهارة

---

<sup>6</sup> Syamsuddin Asyrofi, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Ideas Press, Yogyakarta, 2010 hlm. 135.

الكتابة". مهارة الكتابة هي واحدة من الكفاءة المعقدة. هناك العديد من العوامل التي تتمثل في خصوصيات جوانب الكتابة باللغة العربية والتي هي أيضا مختلفة في تحقيق هذه المهارات ، مثل اتجاه الكتابة وشكل الحروف التي تختلف عن الكتابة باللغة الإندونيسية. وهناك عوامل كثيرة تتمثل في خصوصيات جانب الكتابة باللغة العربية الذي يصبح في الوقت نفسه مشكلة في تحقيق هذه المهارات، مثل الاضطرار إلى الاهتمام بأسلوب اللغة وفهمه، وقواعد الكتابة مثل كتابة الحروف الحجرية عند إملائها، والحروف التي يمكن ربطها ولا يمكن ربطها، وإعطاء الحركات للحروف الحجائية، وكتابة ألف لام شمسية، وألف لام قمرية، كتابة رسالة حمزة وكتابة حرف تاء. تصبح هذه العوامل مشكلة للطلاب الذين بدأوا في تعلم اللغة العربية.

الجوانب المذكورة أعلاه هي الظهور المحتمل للمشاكل في تعلم اللغة العربية، وخاصة في كتاب المهرة. لذلك، هناك حاجة إلى مراحل تعلم واضحة وموجهة لتطوير كفاءة الطلاب في كتابة النصوص العربية. وهذه نتيجة للمعلمين في مجال الدراسات العربية لإتقان الأساليب والتقنيات من أجل تدريب وتطوير مهارات الكتابة العربية لدى الطلاب. لذلك يجب تصميم أنشطة التعلم بطريقة تمكنها من توفير تجربة تعليمية للطلاب من خلال عملية التفاعل البدني والعقلي من أجل تحقيق الكفاءة الأساسية لأنشطة التعلم التي يمكن تحقيقها من خلال اختيار أساليب التعلم

المناسبة، من خلال استخدام واستخدام وسائط التعلم المتنوعة والمتمركزة حول الذات للطلاب أنفسهم.

لذلك، وبالنظر إلى أهمية دور أساليب التعلم، من الخلفية والمشكلات أعلاه، حاولت الباحثة دراسة استخدام الأساليب المباشرة في تعلم اللغة العربية، وخاصة في مهارة كتابة. لذلك أخذت الباحثة في هذه الدراسة تحت العنوان "تطبيق طريقة المباشرة في مهارة الكتابة لطالبات الصف الثاني بكلية المعلمات الإسلامية بالمعهد البركة العصري عانجوك "

## ب. مسائل البحث

بناء على خلفية البحث المذكورة ، يجيد مسألة التي يتعين بحثها على النحو التالي:

١. كيف تطبيق طريقة المباشرة في مهارة الكتابة لطالبات الصف الثاني بكلية

المعلمات الإسلامية بالمعهد البركة العصري نجانجوك ؟

٢. ماالمشكلات و حلّها على تطبيق طريقة المباشرة في مهارة الكتابة لطالبات

الصف الثاني بكلية المعلمات الإسلامية بالمعهد البركة العصري نجانجوك ؟



## ج. أغراض البحث

و بناء على مسائل البحث المذكورة أعلاه ، تهدف هذ البحث إلى:

١. لوصف كيفية تطبيق طريقة المباشرة في مهارة الكتابة لطالبات الصف الثاني

بكلية المعلمات الإسلامية با لمعهد البركة العصري نجانجوك.

٢. لوصف ما العوامل المشكلات و حلّها على تطبيق طريقة المباشرة في مهارة

الكتابة لطالبات الصف الثاني بكلية المعلمات الإسلامية با لمعهد البركة

العصري نجانجوك.

## د. فوائد البحث

توفر نتائج البحث المعنونة " تطبيق طريقة المباشرة في مهارة الكتابة لطالبات الصف

الثاني بكلية المعلمات الإسلامية با لمعهد البركة العصري نجانجوك " سيعطي بعض

سهولة الاستخدام منها ما يلي:

١. الفوائد النظرية

يفيد هذا البحث في أن يكون مادة معلوماتية للباحثين حول كيفية

تطبيق الطريقة المباشرة في عملية تعليم اللغة العربية في المعهد البركة العصري

وخاصة في المهارة الكتابة و في العلوم ، لذلك يمكن أن تكون هذه الطريقة  
مثالية في تطبيقه في المدارس الأخرى.

٢. من الناحية العملية ، الفوائد من هذا البحث هي:

أ. لتكون مادة تقييمية للمعلمين في استخدام أساليب التعليم ليتم تطبيقها  
بأحسن مايمكن.

ب. كبيانات أولية والنظر للباحثين اللاحقين للبحث بالمثل.

ج. ومن المتوقع أن تسهم نتائج هذ البحث في تطوير أساليب تعليم اللغة  
العربية.

## هـ. توضيح المصطلحات

### ١. طريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي الطريقة لعرض مادة اللغة الأجنبية التي يستخدم فيها  
المعلم اللغة الأجنبية بشكل مباشر كلغة للتدريس ، ودون استخدام لغة الطالب  
في أدنى حد في التدريس ، إذا كانت هناك كلمة يصعب على الطالب فهمها،  
يمكن للمعلم عن يبين باستخدام الدعائم والتوضيح والوصف وغيرها.

تعتمد هذه الطريقة على الفهم ، وتدریس لغة أجنبية ليس هو نفسه  
تدريس العلوم الدقيقة أو العلوم الطبيعية إذا كان تدريس العلوم الدقيقة يطلب

من الطلاب أن يكونوا قادرين على حفظ صيغ معينة ، والتفكير والتذكر ، في تدريس اللغة يتم تدريب الطلاب على الممارسة المباشرة لنطق كلمات أو جمل معينة. حتى لو كانت الكلمات أو الجمل في البداية غير مألوفة وغير مفهومة للحماة ، ولكن شيئا فشيئا ستكون قادرة على التحدث بها ويمكنها أيضا تفسيرها.<sup>٧</sup>

تنشأ هذه الطريقة نتيجة لعدم الرضا عن نتائج تدريس اللغة مع الطريقة النحوية للترجمة المرتبطة بمتطلبات الاحتياجات الحقيقية في المجتمع. نحو منتصف القرن التاسع عشر ، بدأت العلاقات بين البلدان في أوروبا في الانفتاح ، مما تسبب في الحاجة إلى أن تكون قادرة على التواصل بنشاط بينهما. لهذا السبب ، يحتاجون إلى طريقة جديدة لتعلم لغة ثانية ، لأن الأساليب الحالية تعتبر غير عملية وغير فعالة. لذلك بدأت مناهج جديدة في الظهور من قبل اللغويين الألمان والإنجليز والفرنسيين وغيرهم ، مما مهد الطريق لولادة طريقة جديدة تسمى الطريقة المباشرة.

وكان من بين الخبراء فرانسوا غوين (١٨٨٠-١٩٩٢) وهو المدرس الاتيني من فرنسا طور طريقة تستند إلى ملاحظاته حول استخدام الأطفال للأمومة. اكتسبت هذه الطريقة السكان في بداية القرن عشرون في أوروبا

---

<sup>7</sup> Drs. H Ahmad Izzan, M.Ag, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, HUMANIORA, Bandung, 2015, hal 86.

وأمریکا. وفي الوقت نفسه، تستخدم هذه الطريقة أيضا لتدريس اللغة العربية،

سواء في البلدان العربية أو في البلدان الإسلامية في آسيا بما في ذلك إندونيسيا.<sup>٨</sup>

---

<sup>٨</sup> Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab 5*, Misykat, Malang, 2012, hlm.47.

## و. ترتيب البحث

وسعيا لتسهيل تدفق المناقشة في هذا البحث، يقوم المؤلف بتسلسل منهجيات

مناقشة هذا البحث على النحو التالي:

**الفصل الأول** مقدمة ، تتضمن المناقشة في هذا الفصل خلفية البحث، ومسائل

البحث ، وأغراض البحث، فوائد البحث ، توضيح المصطلحات ، وترتيب البحث.

**الفصل الثاني** الأسس النظرية، حول نظريات المنهج طريقة المباشرة ومخرجات تعلم

الطلاب في مهارة الكتابة. يناقش هذا القسم معنا وخصائص وأهداف وخطوات

ومزايا وعيوب طريقة المباشرة ومهارة الكتابة بالإضافة إلى العديد من العوامل المؤثرة

ومؤشرات مخرجات التعلم ، بالإضافة إلى الفهم والأهداف والنطاق ، معايير الكفاءة

والكفاءات الأساسية للمادة لغة العربية، تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم مهارة

الكتابة، البحوث السابقة.

**الفصل الثالث** مناهج البحث: تحتوي على مناهج البحث، حضور الباحثة، مكان

البحث، ومصادر البيانات، أساليب جمع البيانات، وطريقة تحليل البيانات، فحص

صحة البيانات، خطوات البحث.

**الفصل الرابع** نتائج البحث: يحتوي هذا الفصل على تقديم البحث و تقديم

البيانات التعرض لنتائج البحث، والذي يتكون من: التعرض للبيانات، ونتائج

البحوث المقدمة في شكل موضوعات وفقا لبيانات البحث من نتائج تحليل البيانات.

### الفصل الخامس المناقشة

**الفصل السادس الإختتام:** يحتوي على خلاصة و اقتراحات. الإستنباط تحتوي على أي شيء شرحه المؤلف من الفصول السابقة المتعلقة بالمشاكل في الأطروحة ، والاقتراحات التي تحتوي على حلول للمشاكل في هذه الأطروحة.

أخيرا ، في نهاية هذه الأطروحة تتكون من بيليوغرافيا ومرفقات مختلفة تتعلق بنتائج الدراسة.